



نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰





نام درس: عربی
 نام دبیر: فاطمه سلگی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نام مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
نام	سوالات			
۶/۵	<p>عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید.</p> <p>۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْفَعُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱)</p> <p>۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱)</p> <p>۳- شَاهَدْتُهُ عَلَى الرَّصِيفِ الْمَقَابِلِ. (۱)</p> <p>۴- أَخَذَ الْمَدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنْطِقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱)</p> <p>۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حُلُّهَا بِيَدِكَ. (۱)</p> <p>۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَنْ صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱)</p> <p>۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ (۵ , ۰)</p>			
۰/۵	<p>ترجمه درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف (یا صانِعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ . ای سازنده ی هر ساخته شده ای . ب) لا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بِنِيا بِالآلا تُو مِي تُوَانِي ای ساخته شده ی هر سازنده ای . بالا نیا . تُو نَمِي تُوَانِي</p>			
مهارت واژه شناسی (دو نمره)				
۰/۵	<p>۳ با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. (یک کلمه اضافی است .) (الفَرَسُ - العُصْفُورُ - الجِيسْرُ)</p> <p>..... حَيَوَانٌ نَجِيْبٌ </p> <p>..... صَنَعَهُ النَّجَّارُ </p>			
۰/۵	<p>۴ کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید.</p> <p>صَبْرٌ / فَجْأَةٌ / كَيْبَرٌ / بَعْتَةٌ</p> <p>متضاد</p> <p>مترادف</p>			
۰/۵	<p>۵ ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید.</p> <p>هُوَ رَقْدٌ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسِّيَّارَةِ.</p>			
۰/۵	<p>۶ کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است.</p> <p>الف) طَائِرَةٌ سفینه خزین سیَّارَةٌ</p> <p>ب) ماء شراب شای جار</p>			



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: عربی نهم
نام دبیر: فاطمه سلگی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۰/۱۰/۰۶
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	عبارات زیر را به فارسی ترجمه کنید. ۱- كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. (۱) هر چیزی با انفاق کم می شود بجز علم. ۲- يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ. (۱) خداوند از میان شما کسانی را که ایمان آورده اند بالا می برد. ۳- شَاهَدْتُهٔ عَلَى الرَّصِيفِ الْمُقَابِلِ. (۱) او را در پیاده رو روبرو دیدم. ۴- أَخَذَ الْمُدِيرُ تَلَامِيذَ الْمَدْرَسَةِ إِلَى مَنطَقَةِ تَعْلِيمِ الْمُرُورِ. (۱) مدیر دانش آموزان را به پارک آموزش ترافیک برد. ۵- عِنْدِي مُشْكَلَةٌ وَ حَلُّهَا بِيَدِكَ. (۱) من مشکلی دارم و راه حل آن در دست توست. ۶- يَا طُلَّابُ اجْتَنُوا عَن صَيْدٍ وَ اجْمَعُوا الْحَطَبَ. (۱) ای دانشجویان به دنبال شکار بگردید و هیزم جمع کنید. ۷- يَا شَبَابُ عَلَيْكُمْ بِالْمِحَاوَلَةِ (۵، ۰) ای جوانان. شما باید تلاش کنید.	
۲	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) یا صانِعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ. ای سازنده ی هر ساخته شده ای.  ای ساخته شده ی هر سازنده ای.  ب) لَا تَصْعَدِي . أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ . بیا بالا تو می توانی  بالا نیا . تو نمی توانی 	
	مهارت واژه شناسی (دو نمره)	
۳	با توجه به تصاویر داده شده نام هریک را از داخل پرانتز انتخاب کرده و بنویسید. (یک کلمه اضافی است.) (الفَرَسُ - الحَصْبُورُ - الجِسْرُ)  ... الفرس حیوانٌ نَجِيبٌ  ... الجسر ... صَنَعَهُ النَّجَّازُ	
۴	کلمات مترادف و متضاد را کنار هم بنویسید. صِعْرٌ / فَجَاءَ / كَبُرَ / بَعَثَ مترادف: فجاءة = بغته متضاد: صغر # کبر	
۵	ترجمه کلماتی که زیرشان خط کشیده شده را بنویسید. هُوَ رَقَدَ فِي الْمَسْتَشْفَى؛ تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ. بستری شد / تصادف کرد	
۶	کدام کلمه از نظر معنایی با کلمات دیگر متفاوت است. الف) طَائِرَةٌ سَفِينَةٌ ب) ماء شَرَابٌ سیاره حَزین جار شای	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد (دو نمره)	
۷	وزن و حروف اصلی کلمات خواسته شده را بنویسید. ۱- وزن کلمه « يَتَعَامَلُ » يَتَفَاعَلُ ۲- حروف اصلی کلمه « معروف » ... ع . ر . ف	

<p>در جاهای خالی فعل ماضی و مضارع بنویسید.</p> <p>التلاميذُ في ساحةِ المدرسةِ كلَّ اليومِ.</p> <p>صديقتي..... إلى بلادِكِ أمسي.</p>	<p>۸</p> <p>يَلْعَبُونَ لَعِبْتُمْ</p> <p>رَجَعْتَ رَجَعْنَا</p>										
<p>در جای خالی فعل امر و نهی مناسب بنویسید.</p> <p>يا أخي..... كَلَامَ مُدَرِّسِنَا.</p> <p>يا أَيُّهَا النَّاسُ عَمَلًا صَالِحًا.</p> <p>يا طَالِبَاتِ... إلى السَّمَاءِ.</p> <p>يا بِنْتُ المَاءِ قَبْلَ الطَّعَامِ.</p>	<p>۹</p> <p>اسْمَعْ اسْمَعَا</p> <p>اعْمَلْنَ اعْمَلُوا</p> <p>انظُرْنَ انظُرَا</p> <p>لا تَشْرَبَا لا تَشْرَبِي</p>										
<p>مهارت درک و فهم (سه نمره)</p>											
<p>هر کلمه را به توضیحات آن وصل کنید.</p> <table border="1" data-bbox="399 616 1401 902"> <tr> <td>الصَّحِيفَةُ</td> <td>مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ العَالِي بَعْدَ المَدْرَسَةِ: الجامعة</td> </tr> <tr> <td>مُمرُّ مُشَاةٍ</td> <td>أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب</td> </tr> <tr> <td>المِخْرَزُ</td> <td>مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن</td> </tr> <tr> <td>الحطَب</td> <td>أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة</td> </tr> <tr> <td>الجامعةُ</td> <td></td> </tr> </table>	الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ العَالِي بَعْدَ المَدْرَسَةِ: الجامعة	مُمرُّ مُشَاةٍ	أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب	المِخْرَزُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن	الحطَب	أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة	الجامعةُ		<p>۱۰</p>
الصَّحِيفَةُ	مَكَانٌ لِلتَّعْلِيمِ العَالِي بَعْدَ المَدْرَسَةِ: الجامعة										
مُمرُّ مُشَاةٍ	أخشابٌ مُناسبةٌ لِلاحتِراقِ: الحطب										
المِخْرَزُ	مَكَانٌ يَجْعَلُ وَ يَحْفَظُ فِيهِ أَشْيَاءَ مُخْتَلَفَةً: المخزن										
الحطَب	أوراقٌ فِيها أخبارٌ و مَعْلوماتٌ أُخرى: الصحيفة										
الجامعةُ											
<p>متن زیر را بخوانید و به سوالات آن پاسخ دهید.</p> <p>ذَهَبَ اثنا عَشَرَ طالِباً مَعَ أُستاذِهِم إلى سَفَرَةٍ عِلْمِيَّةٍ لِتَهْيِئَةِ أَبحاثٍ عَنِ الأَسماكِ ، كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ هادِئَةً. فَجاءَ ظَهَرَ سَحابٌ أَسودٌ فِي السَّمَاءِ. ثُمَّ عَصَفَتْ رِياحٌ شَدِيدَةٌ و صارَ البَحْرُ مَواجًا.</p> <p>الف) كم عَدَدُ الطُّلابِ فِي هَذا السَّفَرِ؟ اثنا عَشَرَ</p> <p>ب) ما ذا ظَهَرَ فِي السَّمَاءِ؟ سَحابٌ أَسودٌ</p> <p>ج) كِيفَ كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ فِي البِدايةِ؟ كَانَتْ مِياهُ البَحْرِ هادِئَةً</p> <p>د) بِمَ سافَرَ الطُّلابُ؟ بِالسَّفِينَةِ</p> <p>بِالسِّيَّارةِ</p>	<p>۱۱</p>										
<p>مهارت مکالمه (یک نمره)</p>											
<p>به سوالات زیر پاسخ دهید.</p> <p>الف) متى يَبْدأُ العالِمُ الدَّراسِيّ فِي إيران؟ فِي فَصلِ الخَريفِ / فِي شَهرِ مَهر</p> <p>ب) مَن يَأْتِي بَعَدَ تَصادُمِ السِّيَّارتَيْنِ؟ يَأْتِي الشَّرطي</p>	<p>۱۲</p>										
<p>نمره روانخوانی :</p>											
<p>نمره مکالمه :</p>											
<p>أرجو لَكم التَّوفيقَ و النِّجاحَ</p>											
<p>امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح : فاطمه سلگی</p> <p>جمع بارم : ۲۰ نمره</p>										